



Esencias

*Levantamos en besos las palabras,
abrimos los secretos de los padres,
de las esencias volando entre los años,
de los sabores entrando en el presente.*

*Celebramos el dulce y la alegría,
la pasional estancia de lo íntimo,
enigmáticas notas enlazadas
en bálsamos de millones de horas.*

Aquí...en esperanzados tiempos nuevos.

Ester Bueno. Ávila.



EL PORTALÓN
des de 1890

Our desserts are prepared from traditional recipes handed down over several generations. If you are passionate about sweet things...

Nos desserts son faits suivant la recette traditionnelle de plusieurs générations. Si vous êtes de ceux qui sont passionnés du sucré...

DESSERTS

Homemade ice cream served with crumble . Chocolate, Mango, Vanilla and Matcha green tea	4,50
Glace maison servie avec un crumble, Chocolat, Mangue, Vanille et Te Matcha	
Catalan Cream " Catedral " with sugar caramel	4,10
Crème brûlée de la Cathédrale	
Grandmother's recipe Egg custard covered in caramel	3,90
Le flan de la grand-mère	
"Carquinyolis" traditional almond biscuits served with sweet Moscatel Porrón	4,50
"Carquinyolis" avec une cruche de vin Moscatell	
Homemade truffles with "Cointreau, whiskey and Pujol rum " served with cream	4,50
Truffles maison avec de la liqueur de "Cointreau, whiskey et rhum Pujol" avec un fond de crème	
Pijama a typical Catalan recipe.	5,80
<i>Egg custard covered in caramel served with whipped milk cream, strawberry ice cream and meringue milk, candied fruit and peach in syrup</i>	
Pyjama a una receta catalane typique <i>Le flan recouverte de caramel servie avec un fond de crème, glace maison à la fraise et meringue lait, fruits confits et pêches au sirop</i>	

HOMEMADE PASTRIES PÂTISSERIES MAISON

"Mixerris" traditional tarte tatin with Grannysmith apples and caramel	4,50
Tarte Tatin traditionnelle maison Mixerris. Pomme, caramel et pâte brisée	
100% Chocolate	6,00
100% Chocolat	
Lionesses of whipped milk cream Armengol with 100% Chocolate	5,50
Lyonnaise de crème au lait fouettée Armengol 100% Chocolat	
Chef's Pie	4,80
Gâteau du chef	

DESSERT WINES VINES DE DESSERTS

Espelt Grenache from the Empordá region	6,20
Espelt Grenache de L'Emporda	
MR Mountain Wine . Muscat from Málaga	13,67
MR Mountain Wine . Muscat de Málaga	
Sitta dulce Nana . Ries Baixes.100% Albariño	11,70
Sitta dulce Nana . Rías Bajas. 100% Albariño	

FRESH FRUIT JUICES JUS NATURELS

Orange	3,90
Orange	
Carrot,orange, apple and ginger	4,20
Carotte,orange,pomme et gingembre	

TEA & INFUSION THÉS & TISANES

Organic green rooibos	2,20
Unfermented South Africa red tea. / Thé rouge d'Afrique du Sud sans fermenter	
Ginger - lemon	2,20
Chinese green tea with ginger and lemon. / Thé vert chinois avec de gingembre et du citron	
Green Darjeeling	2,20
First-flush small-leaf tea,harvested after the spring rains in Darjeeling / Primer-flush de de de feuille petite, cueille après les pluies de printemps au Darjeeling	
English breakfast Assam	1,60
Assam is the most well-liked tea-leaf in India / L'Assam est la feuille de thé plus populaire en Inde	
Tila. Linden flower, delicious and fragrant	2,20
Teilleul. Fleur de Teilleul, délicieuse et parfumé	
Berbena. Sacred herb, lemon scent, relaxing and cleansing	2,20
Verveine. Plante sacrée, aromatisée au citron, relaxante et dépurative	
Chamomile. Aromatic and slightly bitter	2,20
Camomille. Aromatique et légèrement amère	
Fresh Mint	2,20
A spearmint steeper to cleanse the palate. Get rid of your cough / Menthe très aromatique et rafraichissante	

COFFEE / CAFÉS

Espresso	1,30
Americano	1,80
Café allongé	
A small white coffee	1,40
Café noisette	
White coffee	1,60
Cafe au lait	
Iced Coffee	1,45
Café glacé	
Cappucino	2,70
Capuccino	
Chocolate Coffee	2,70
Café au chocolat	
Carajillo . Coffee with Cognac or Rum	1,90
Café arrosé	
Carajillo . Coffee Special Cognac	2,30
Café arrosé Gran Reserva	